

- værdien af personligt rejseudstyr, der indføres midlertidigt eller genindføres efter midlertidig udførsel;
- værdien af bøger, aviser og tidsskrifter.

Artikel 4

Medlemsstaterne kan fastsætte en lavere værdi og/eller mængde for varer, der kan indføres toldfrit, når varerne indføres:

- i forbindelse med grænsetrafikken;
- af personale på transportmidler, der er indsat i trafikken mellem tredjelande og Fællesskabet.

Kapitel II

Fortoldning efter enhedssats

Artikel 5

1. En enhedstoldsats på 10 procent af værdien anvendes efter udnyttelsen af de frie beløb efter artikel 1 og/eller de frie mængder efter artikel 2, stk. 1, på varer, der indføres i de rejsendes personlige bagage, og hvis samlede værdi ikke overstiger femogfirs regningsenheder pr. person, såfremt indførselen ikke har kommerciel karakter.

2. Ved ansættelsen af den i stk. 1 nævnte samlede værdi

- medregnes værdien af varer, for hvilke toldfritagelse er ydet efter artikel 1, indtil de beløb, der er nævnt i denne artikel;
- bortset fra værdien af varer, for hvilke toldfritagelse er indrømmet efter artikel 2, stk. 1.

3. Enhedstoldsatsen efter stk. 1 finder ikke anvendelse på varer henhørende under kapitel 24 i den fælles toldtarif.

Artikel 6

Enhedstoldsatsen efter artikel 5 anvendes ikke, når den rejsende, før der er påbegyndt toldbehandling efter denne toldsats, har anmodet om fortoldning af varerne efter de satser i toldtariffen, der gælder for varerne. I så fald fortoldes alle de varer, der indføres, efter de for dem gældende satser i toldtariffen; herfra undtages dog de frie beløb efter artikel 1 og/eller de frie mængder efter artikel 2, stk. 1, indtil de i disse artikler nævnte grænser.

¹⁾ EFT. nr. L 172 af 22.7.1968, s. 1.

Kapitel III

Almindelige bestemmelser

Artikel 7

I denne forordning anses som indførsel, der ikke har kommerciel karakter, indførsel,

- a) der finder sted lejlighedsvis, og
- b) som udelukkende består af varer, der er bestemt til brug eller forbrug af den rejsende personligt eller i dennes husholdning eller som gaver; desuden må disse varer hverken ved deres egenart eller mængde give anledning til tvivl om, at indførselen ikke sker af forretningsmæssige grunde.

Artikel 8

Medlemsstaterne kan runde det beløb op eller ned, der fremkommer i indenlandsk valuta ved omregningen af de i artiklerne 1 og 5 nævnte beløb i regningsenheder.

Artikel 9

I første del, kapitel II, litra B, i bilaget til Rådets forordning (EWG) nr. 950/68 af 28. juni 1968 om den fælles toldtarif¹⁾ slettes følgende ord:

- a) i stk. 1: »eller indføres i den rejsendes personlige bagage«;
- b) i stk. 3: »eller den rejsende«.

Artikel 10

Hver medlemsstat underretter Kommissionen om de bestemmelser, den udsteder til gennemførelse af denne forordning. Kommissionen giver de andre medlemsstater underretning om disse oplysninger.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1969.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i samtlige medlemsstater.

Bruxelles, den 23. juli 1969.

På Rådets vegne

Præsidenten

J. M. A. H. Luns